



Providing sustainable energy solutions worldwide

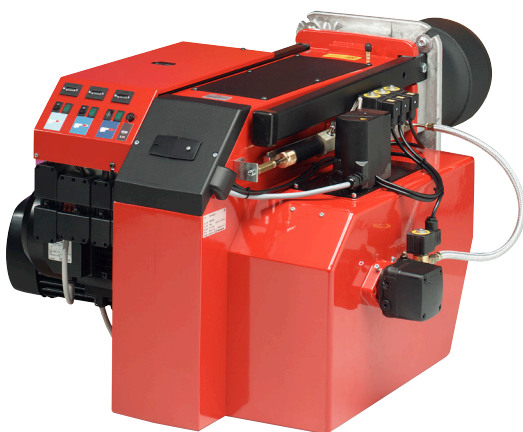
Bentone B 70, B 80

Reservdelar och tillbehör

Spare Parts and Accessories

Ersatzteile und Zubehör

Pièces détachées et accessoires



Innehåll - Index - Inhalt - Sommaire

1.	Brännarrör • Flame tube • Brennerrohr • Tube de brûleur	3
2.	Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur	4
3.	Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bridge de fixation.....	5
4.	Motor • Motor • Motor • Moteur.....	6
5.	Pump • Pump • Pumpe • Pompe.....	7
6.	Pump RME • Pump RME • Pumpe RME • Pompe RME	9
7.	Eldningsautomat • Oil burner control • Feuerungsautomat • Contrôle du brûleur..	11
8.	Transformator • Transformer • Transformator • Transformateur	14
9.	Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air	15
10.	Fläkthus • Fan housing • Brennergehäuse • Carter du rotor	16
11.	Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers	17

1. Brännarrör • Flame tube • Brennerrohr • Tube de brûleur



Brännarrör

Flame tube

Brennerrohr

Tube de brûleur

11919401

363 mm

663 mm

11919402

B 70



Brännarrör

Flame tube

Brennerrohr

Tube de brûleur

396 mm

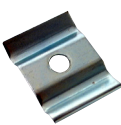
11926601

696 mm

11926602

B 80

2. Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur

	Insats	Nozzle assembly	Düsenstock	Ligne porte-gicleur	
	Standard	Standard	Standard	Standard	
	B 70				11945401
	B 80				11945402
	Långt utförande	Long design	Längere Ausführung	Modèle long	
	B 70				11945403
	B 80				11945404
	Oljerör	Nozzle pipe	Düsenrohr	Canne porte-gicleur	
	Standard	Standard	Standard	Standard	11896801
	Långt utförande	Long design	Längere Ausführung	Modèle long	11896802
	Bromsskiva	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche-flamme	
	B70				11284142
	B80				11932501
	Tändelektrod par	Pair of ignition electrode	Zündelektrodepaar	Électrode d'allumage, paire	91924701
	Klammer	Bracket	Klammer	Support	11273801
	Axel	Axle	Welle	Arbre	11947101
	Ställplatta	Adjustment plate	Stellplatte	Platine de réglage	11946801
	Reglerdon	Adjustment device	Regelgerät	Dispositif de réglage	91926301
	Packningssats, reglerdon	Gasket set, adjustment device	Dichtungssatz, Regelgerät	Jeu de joint, dispositif de réglage	11832202
	Klammer	Bracket	Klammer	Support	11155201

3. Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bridge de fixation



Anslutningsfläns	Fixing flange	Anschlussflansch	Bride de fixation	11945501
Anslutningsfläns	Fixing flange	Anschlussflansch	Bride de fixation	11915301
Gejder	Guide bar	Führungsstange	Barre de guidage	1191420105



Packning fläkthus-fläns	Gasket fan housing- flange	Dichtung, Brennergehäuse- Flansch	Joint, carter du rotor-bride	11915201
----------------------------	----------------------------------	---	---------------------------------	----------

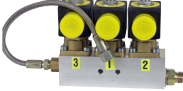


Packning	Gasket	Dichtung	Joint	11278807
----------	--------	----------	-------	----------

4. Motor • Motor • Motor • Moteur

	Motor Simel	Motor	Motor	Moteur	12115401
	3.0kW 3-fas	3-phase	3-phasig	triphasé	
	B 70				
	Motor	Motor	Motor	Moteur	12115501
	5.5/6.6kW, 50/60Hz 3F, IP55, 230/400V	3-phase	3-phasig	triphasé	
	B 80				
	Fläkt hjul	Fan wheel	Gebbläserad	Rotor	
	B 70				11277607
	B 80				11277622
	Motorfläns	Motor flange	Motorflansch	Bride, moteur	1190430105
	Avskärmningskon	Conical shield	Abschirmkonus	Cône déflecteur d'air	11914401
	B 70				
	Avskärmningskon	Conical shield	Abschirmkonus	Cône déflecteur d'air	11906201
	B 80				

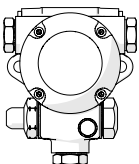
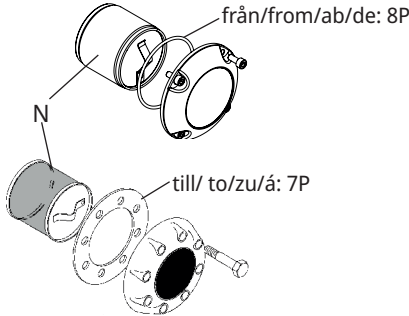
5. Pump • Pump • Pumpe • Pompe

	Drivkoppling kompl. Pump RSA L=231 mm	Drive coupling compl. Pump	Antriebskupplung kompl. Pumpe	Accouplement d'entraînement compl. Pompe	11127826
	Pump RSA125	Pump	Pumpe	Pompe	11019719
	Magnetventil 50Hz Kpl	Solenoid valve Cpl	Magnetventil Kpl	Electrovanne Cpl	11946901
	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	12118201
	Magnetventil rostfritt	Solenoid valve stainless	Magnetventil Edelstahl	Electrovanne Inoxydable	12118203
	Spole	Coil	Spule	Bobine	12118211
	Magnetventil 60Hz	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	
	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	12118202
	Spole	Coil	Spule	Bobine	12118212
	Spole ZB14 220-230V/50-60HZ	Coil	Spule	Bobine	11496501
	Magnetventilblock 50Hz	Solenoid valve block	Magnetventilblock	Jeu d'electrovanne	11945301
	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	92118301
	Spole Bürkert	Coil Bürkert	Spule Bürkert	Bobine Bürkert	12118311
	Hydraulslang, magnetventilblock- reglerdon	Hydraulic hose, solenoid valve bloc-adjustment device	Hydraulischer Ölschlauch, Magnetventilblock- Regelgerät	Tuyau hydraulique, jeu d'electrovanne- dispositif de réglage	12087602
	Hydraulslang, magnetventilblock- pump	Hydraulic hose, solenoid valve block-pump	Hydraulischer Ölschlauch, Magnetventilblock- Pumpe	Tuyau hydraulique, jeu d'electrovanne- pompe	11916801

Pump • Pump • Pumpe • Pompe

	O-ring	O-ring	O-Ring	Joint torique	
	R2025				11316805
	4.48x1.78				11316802
	Filtersats	Filter set	Filtersatz	Jeu de filtre	11783301
	RSA				
	Vinkel	Angle	Winkelnippel	Coude	11840401
	Kabel kompl.	Cable compl.	Kabel kompl.	Câble compl.	
	magnetventilblock	solenoid valve block	Magnetventilblock	jeu d'electrovanne	
	550mm, Steg 1	Stage 1	Stufe 1	1ère allure	91945001
	1200mm, Steg 2	Stage 2	Stufe 2	2ème allure	91945002
	550mm, Steg 3	Stage 3	Stufe 3	3ème allure	91945003

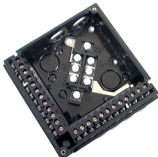
6. Pump RME • Pump RME • Pumpe RME • Pompe RME

	Pump E6NC-1069 8P	Pump	Pumpe	Pompe	12131806
	Packbox kpl 1069	Gasket seal cpl 1069	Dichtung kpl 1069	Joint cpl 1069	12085701
					
	Filter, typ N	Filter, type N	Filter, typ N	Type N filtre	12085801
	Lockpackning till/ to/zu/á: 7P	Cover gasket till/ to/zu/á: 7P	Deckeldichtung till/ to/zu/á: 7P	Joint, couvercle till/ to/zu/á: 7P	12086301
	Lockpackning frän/from/ab/de: 8P	Cover gasket frän/from/ab/de: 8P	Deckeldichtung frän/from/ab/de: 8P	Joint, couvercle frän/from/ab/de: 8P	12132101
	Magnetventil 1/4" 240V 50Hz, kit	Solenoid valve	Magnetventil	Électrovanne	12119201
	Magnetventil 1/4" 240V 50Hz	Solenoid valve	Magnetventil	Électrovanne	12118201
	Magnetventil rostfritt RME 1/4" 240V 50Hz, kit	Solenoid valve stainless	Magnetventil, Edelstahl	Électrovanne, inoxydable	12119203
	Magnetventil rostfritt RME	Solenoid valve stainless	Magnetventil, Edelstahl	Électrovanne, inoxydable	12118203

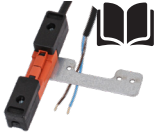
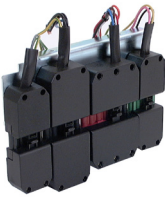
Pump RME • Pump RME • Pumpe RME • Pompe RME

	Oljeslang G3/8x1500xG3/8 VITON	Flexible pipe	Ölschlauch	Flexible	12083001
	RME Oljeslang Viton med Värmeskyddsslang L=1500 G3/8xG3/8	RME Flexible pipe Viton with Heat protection hose	RME Ölschlauch Viton mit Hochtemperatur Isolierband PST	RME Flexible Viton avec Tuyau de protection thermique	12124401
	RME Oljeslang Viton med Värmeskyddsslang L=1500 G1/2x3/8	RME Flexible pipe Viton with Heat protection hose	RME Ölschlauch Viton mit Hochtemperatur Isolierband PST	RME Flexible Viton avec Tuyau de protection thermique	12124404
	Drivkoppling kompl. Pump AJ-J-E L=240 mm	Drive coupling compl. Pump	Antriebskupplung kompl. Pumpe	Accouplement d'entraînement compl. Pomp	11127833

7. Eldningsautomat • Oil burner control • Feuerungsautomat • Contrôle du brûleur

	Reläbox LAL 1.25	Control box	Steuergerät	Boite de contrôle	
	Industriförpackning	Industrial package	Industrieverpackung	Emballage industriel	11493901
	Styckförpackning	Single-piece package	Stückverpackung	Emballage par pièces	91493901
	Styrautomat BP230UVFR-S3 B	Automatic control unit	Automatisches Steuergerät	Module de commande automatique	12122601
	Reläsockel LAL	Relay base	Relaissockel	Base de relais	11494200
	Fotomotstånd QRB1-A	Photoresistor	Fotowiderstand	Cellule photorésistante	
	700 mm				91240908
	1500 mm				91240981
	Fläns, fotomotstånd QRB1	Flange, Photoresistor	Flansch, Fotowiderstand	Bride, cellule photorésistante	11240501
	Flamdetektor till brännare med LMO/LMV	Flame detector for burners with LMO/ LMV	Flammendetektor für Brenner mit LMO/ LMV	Détecteur de flamme pour les brûleurs avec LMO/LMV	92119614
	efter serienummer B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	after serialnumber B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	nach der Seriennummer B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	après le numéro de série B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	
	QRB4A-B070B70 L=700				
	Flamdetektor till brännare med LMO/LMV	Flame detector for burners with LMO/ LMV	Flammendetektor für Brenner mit LMO/ LMV	Détecteur de flamme pour les brûleurs avec LMO/LMV	92119619
	efter serienummer B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	after serialnumber B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	nach der Seriennummer B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	après le numéro de série B 70 - 2499684 B 80 - 2498840	
	QRB4A-B150B70 L=1500				
	Fläns, flamdetektor QRB4	Flange, Flame detector	Flansch, Flammendetektor	Bride, cellule Détecteur de flamme	11240502

	Kontaktor LC1D09	Contacteur	Kontaktor	Contacteur	12130801
	B 70				
	Kontaktor B 80	Contacteur	Kontaktor	Contacteur	
	LC1D18	LC1D18	LC1D18	LC1D18	12130802
	LC1D25	LC1D25	LC1D25	LC1D25	12130803
	Flamdetektor UV5-2	Flame detector	Flammenwächter	Détecteur de flamme	12122901
	Fläns Flamdetektor UV5-2	Flange, Flame detector UV5-2	Flansch, Flammendetektor UV5-2	Bride, cellule Détecteur de flamme UV5-2	12126601
	Strömbrytare	Switch	Schalter	Interrupteur	12014901
	Indikeringslampa grön	Indicating lamp green	Anzeigelampe grün	Lampe témoin verte	11721103
	Timräknare	Time meter	Betriebsstundenzähler	Compteur horaire	11767801
	Säkringshållare	Fuse holder	Sicherungshalter	Support de fusée	11811803
	Överströmsskydd	Thermal overload protection	Überstromschutz	Déclencheur à maxima d'intensité	
	5,5-8,0 A B 70				12130905
	9,0-13,0 A B 80				12130908
	16,0-24,0 A B 80				12130912
	Säkring 6,3 A	Fuse	Sicherung	Fusible	11333201

	Anslutning, Extern Reset	Connection, Extern Reset	Anschluss, Extern Reset	Connection de Extern Reset	92062401
	Kontaktdon 7+4+5+4 pol	Plug-in contact	Steckerteil	Fiche de Prise de courant	
	B 70				11948610
	B 80				11948608
	7 pol, hane	7-pole, male	7-polig Stecker	7-polaire mâle	11558500
	7 pol, hona	7-pole, female	7-polig Buchsenteil	7-polaire femelle	91558601
	4-pol, hane	4-pole, male	4-polig Stecker	4-polaire mâle	11910301
	4-pol, hona	4-pole, female	4-polig Buchsenteil	4-polaire femelle	11910401
	5-pol, hane	5-pole, male	5-polig Stecker	5-polaire mâle	11919901
	5-pol, hona	5-pole, female	5-polig Buchsenteil	5-polaire femelle	11920001
	4-pol, hane	4-pole, male	4-polig Stecker	4-polaire mâle	11919701
	4-pol, hona	4-pole, female	4-polig Buchsenteil	4-polaire femelle	11919801
	Kontaktdon B 70 - 2FH 4+7+5 pol	Plug-in contact	Steckerteil	Fiche de Prise de courant	11948601
	4-pol, hane	4-pole, male	4-polig, Stecker	4-polaire, mâle	11919701
	4-pol, hona	4-pole, female	4-polig, Buchsenteil	4-polaire, femelle	11919801
	7 pol, hane	7-pole, male	7-polig, Stecker	7-polaire, mâle	11558500
	7 pol, hona	7-pole, female	7-polig, Buchsenteil	7-polaire, femelle	91558601
	5-pol, hane	5-pole, male	5-polig, Stecker	5-polaire, mâle	11919901
	5-pol, hona	5-pole, female	5-polig, Buchsenteil	5-polaire, femelle	11920001

8. Transformator • Transformer • Transformator • Transformateur



Transformator

Transformer

Transformator

Transformateur

91745603



Tändkabel

Ignition cable

Zündkabel

Câble H.T.

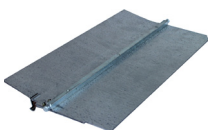
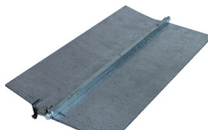
500 mm

12074950

800 mm

12074980

9. Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air

	Spjällmotor kompl. SQN75.436A21B	Servo motor compl.	Stellmotor kompl.	Servo moteur compl.	11942301
	Spjällmotor luft, kompl. SQM33 511A9 LMV	Servo motor air, compl.	Stellmotor Luft, kompl.	Servo moteur air, compl.	12101612
	Fästplatta, spjällmotor	Covering plate, servo motor	Deckplatte, Stellmotor	Plaque de recouvrement, servo moteur	1191490105
	Pinnskruv, fästplatta	Stud screw, covering plate	Stiftschraube, Deckplatte	Vis à goupille, plaque de recouvrement	11920301
	Luftspjäll kompl.	Air damper compl.	Luftklappe kompl.	Volet d'air compl.	11946301
	Luftspjäll kompl. LMV	Air damper compl.	Luftklappe kompl.	Volet d'air compl.	11946302
	Länkarm	Slewing bracket	Gelenkarm	Pivot	
	B 50-B 80				11798901
	B 45-B 80				11947001
	Mät nipple	Test nipple	Messnippel	Raccord de mesure	12074501

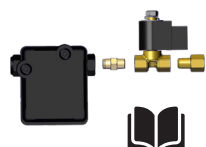
10. Fläkthuset • Fan housing • Brennergehäuse • Carter du rotor

	Lock	Cover	Deckel	Couvercle	1192540105
	Packning, lock	Gasket, cover	Dichtung, Deckel	Joint, couvercle	11915102
	Skyddsgaller	Protective grating	Schutzgitter	Grille de protection	11904801
	Kåpa, inspektionsglas	Cover, inspection glass	Haube, Schauglas	Capot, viseur de flamme	1190660105
	Inspektionslock	Inspection cover	Deckel Schauglas	Couvercle, viseur de flamme	11708001
	Hjul	Bearing	Lager	Palier	11946201
	Packning, Inspektionsglas	Gasket, Inspection glass	Dichtung, Schauglas	Joint, Viseur de flamme	11795301
	Inspektionsglas	Inspection glass	Schauglas	Viseur de flamme	11808801
	Säkringsring, Inspektionsglas	Locking ring, Inspection glass	Sicherungsring, Schauglas	Circlip, Viseur de flamme	11801801
	Packningssats 3207V, Viton	Gasket set	Dichtungssatz	Jeu de joint	11885313
	För filter 11429304 och 11429314	For Filter 11429304 och 11429314	Für Filter 11429304 och 11429314	Pour filtre 11429304 och 11429314	11885303

11. Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers

	Oljeslang kompl. med nipplar L=1500	Flexible pipe compl. with nipple	Ölschlauch kompl. mit Nippel	Flexible compl. avec raccord	01760024
	Oljeslang L=1500	Flexible pipe	Ölschlauch	Flexible	12111010
	Nippel R1/4"xG3/8"	Nipple	Nippel	Raccord	11027901
	Nippel R3/8"xG3/8"	Nipple	Nippel	Raccord	11027902
	Nippel	Nipple	Nippel	Raccord	11757401
	Oljeslang kompl. med nipplar L=2500	Flexible pipe compl. with nipple	Ölschlauch kompl. mit Nippel	Flexible compl. avec raccord	01760023
	Oljeslang L=2500	Flexible pipe	Ölschlauch	Flexible	12111011
	Nippel R1/4"xG3/8"	Nipple	Nippel	Raccord	11027901
	Nippel R3/8"xG3/8"	Nipple	Nippel	Raccord	11027902
	Oljefilter ALU 1/2RP 100µM 70107E, Viton	Oil filter ALU	Ölfilter ALU	Filtre ALU	11429314 11429304
	För Eo 1, HVO/XTL och FAME/RME	For Fuel oil, HVO/XTL and FAME/ RME	Für Heizöl, HVO/XTL und FAME/ RME	Pour l'huile de chauffage, HVO/XTL et FAME/RME	
	Packningssats 3207V, Viton	Gasket set	Dichtungssatz	Jeu de joint	11885313 11885303
	För filter 11429304 och 11429314	For Filter 11429304 och 11429314	Für Filter 11429304 och 11429314	Pour filtre 11429304 och 11429314	

Övrigt • Sundries • Verschiedenes • Divers



Magnetventil
kontiunerlig fläkt
för pump med ett
munstycksuttag

Solonid valve continous
fan for pump with one
nozzle outlet

Kontunuirliches
Gebläse. Montage an
Ölpumpe mit einen
Düsenausgang

Ventilation continue.
Montage sur pompe
avec une ligne gicleur

11923003

1/8", <1000 kW



Magnetventil
kontiunerlig fläkt
för pump med ett
munstycksuttag

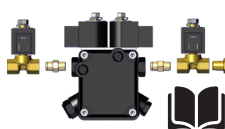
Solonid valve continous
fan for pump with one
nozzle outlet

Kontunuirliches
Gebläse. Montage an
Ölpumpe mit einen
Düsenausgang

Ventilation continue.
Montage sur pompe
avec une ligne gicleur

11923006

1/4"



Magnetventil
kontiunerlig fläkt
för pump med två
munstycksuttag

Solonid valve continous
fan for pump with
two nozzle outlet

Kontunuirliches
Gebläse. Montage an
Ölpumpe mit zwei
Düsenausgang

Ventilation continue.
Montage sur pompe
avec une deux gicleur

11923004

1/8"

